

**NIEDERSCHRIFT
ZUR SITZUNG DES
RATES**

Sitzungs-Nr./Gremium/Wahlperiode:
29. Rat 2009-2014
Sitzungsdatum:
20.09.2012

Niederschrift

Übach-Palenberg, den 20.09.2012

Unter dem Vorsitz von Bürgermeister Wolfgang Jungnitsch versammelte sich heute um 18:00 Uhr im großen Sitzungssaal des Rathauses der

Rat der Stadt Übach-Palenberg

um über folgende Tagesordnung zu beraten:

T a g e s o r d n u n g

A) Öffentliche Sitzung

- 1.** Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.07.2012
- 2.** Bericht über die Ausführung der Beschlüsse des Rates vom 02.02.2012 aus öffentlicher Sitzung
- 3.** "Demografisches Stadtentwicklungsprogramm" mit "Leitbildvorschlag"
- 4.** Aufwandsentschädigung für Stadtverordnete gem. § 45 Abs. 4 GO NRW
- 5.** 11. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Übach-Palenberg
hier: Umstellung der Aufwandsentschädigung für die Ratsmitglieder
- 6.** Reduzierung der Anzahl der Ausschüsse der Stadt Übach-Palenberg
- 7.** Ausschreibung der Stelle des Ersten Stadtbeigeordneten
- 8.** Kunst- und Kulturpreis der Stadt Übach-Palenberg 2013
hier: Bestellung neuer Mitglieder in die Auswahlkommission zur Verleihung des Kunst- und Kulturpreises
- 9.** Haushaltssanierungsplan 2012
- 10.** Forstwirtschaftsplan 2013
- 11.** Aufhebung der Satzung zur Abänderung der Fristen bei der Dichtheitsprüfung
- 12.** Änderungssatzung der Stadt Übach-Palenberg über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage (Entwässerungssatzung) vom 20.12.1995 in der zurzeit gültigen Fassung
- 13.** Antrag der SPD-Fraktion gem. § 5 GeschO vom 23.07.2012 betr. Bank hinter der Beethovenstraße und Baumschnitt

- 14. Antrag der SPD-Fraktion gem. § 5 GeschO vom 23.07.2012 betr. Verkehrsmessung in der Otto-von-Hubach-Straße
- 22. Entwicklung der Unterhaltungskosten im Hoch- und Tiefbaubereich
- 15. Erweiterungen zur Tagesordnung
- 15.1 32. Bürgerempfang 2013
hier: Bestellung neuer Mitglieder in die Auswahlkommission zur Verleihung der Ehrennadel der Stadt Übach-Palenberg
- 15.2 Resolution an den Landtag NRW zur Dichtheitsprüfung gem. § 61a des Landeswassergesetzes
- 16. Bericht und Mitteilungen des Bürgermeisters
- 17. Bericht des Kämmerers zur Finanzlage der Stadt Übach-Palenberg
- 18. Einwohnerfragestunde

B) Nichtöffentliche Sitzung

- 19. Bericht über die Ausführung der Beschlüsse des Rates vom 02.02.2012 aus nichtöffentlicher Sitzung
- 20. Vertragsangelegenheiten
- 20.1 Vorzeitige Beendigung des Stromkonzessionsvertrages
- 21. Vergabeangelegenheiten
- 21.1 Vergabe des Gaskonzessionsvertrages
- 23. Erweiterungen zur Tagesordnung
- 23.1 Veräußerung von Flächen an die Carolus Magnus GmbH
- 24. Bericht und Mitteilungen des Bürgermeisters

Es waren anwesend:

Stadtverordnete

Frau Bärbel Bartel	SPD
Herr Franz Bergstein	UWG
Herr Wolfgang Bien	UWG
Herr Rudolf Burbaum	SPD
Herr Herbert Fibus	SPD
Herr Fred Fröschen	CDU
Herr Josef Fröschen	CDU
Herr Peter Fröschen	CDU
Frau Karin Fürkötter	SPD

Frau Silvia Gillen	CDU
Herr Herbert Görtz	CDU
Herr Gerhard Gudduschat	CDU
Herr Wolfgang Gudduschat	FDP
Herr Walter Junker	CDU
Frau Norma Kuhlmeier	SPD
Herr René Langa	CDU
Herr Herbert Mlaker	SPD
Herr Hans-Georg Overländer	SPD
Frau Eva Maria Piez	SPD
Herr Rainer Reißmayer	B'90/Die Grünen
Herr Winand Ruland	CDU
Herr Hüseyin Salin	SPD
Herr Dieter Sarasa	UWG
Herr Wolfgang Schneider	SPD
Frau Christa Thar-Hennes	UWG
Herr Oliver Walther	CDU
Frau Corinna Weinhold	UWG
Herr Heiner Weißborn	SPD

bis 19.28 Uhr (gegangen vor
der Abstimmung zu TOP 8)

Abwesende Stadtverordnete

Frau Brigitte Appelrath	B'90/Die Grünen
Herr Manfred J. Offermanns	parteilos
Herr Jörg Ulrich	CDU
Herr Hubert Wynands	CDU

Verwaltungsbedienstete

Herr Bürgermeister Wolfgang Jungnitsch
Herr Dezernent Hans-Peter Gatzen
Herr Stadtoberverwaltungsrat Heinz Waliczek
Herr Stadtverwaltungsrat Helmut Mainz
Herr Stadtoberamtsrat Franz Janssen
Herr Kämmerer Björn Beeck
Herr Verwaltungsangestellter Thomas de Jong

Schriftführerin

Frau Stadtamtfrau Kerstin Schade

Bürgermeister Jungnitsch stellte die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit des Rates fest. Er begrüßte die Stadtverordneten, die Vertreter der Verwaltung, die Zuschauer und den Vertreter der Presse.

Weiterhin begrüßte er Herrn Ernst Hermann von Pro3S, der unter TOP 3 einen Vortrag zum demographischen Stadtentwicklungsprogramm Übach-Palenberg halten werde, sowie Frau Elisabeth Lepique von der Luther Rechtsanwaltsgesellschaft mbH und Herrn Rolf Breuer von der Rechtsanwaltskanzlei Dr. Neumann, Schmeer und Partner, die für Fragen zu TOP 20.1 bzw. 21.1 zur Verfügung stehen werden.

Beschluss:

1. Die Tagesordnung wird um die Punkte 15.1 „32. Bürgerempfang 2013 hier: Bestellung neuer Mitglieder in die Auswahlkommission zur Verleihung der Ehrennadel der Stadt Übach-Palenberg“, 15.2 „Resolution an den Landtag NRW zur Dichtheitsprüfung gem. § 61a des Landeswassergesetzes“ und 23.1 „Veräußerung von Flächen an die Carolus Magnus GmbH“ erweitert.
2. Der Tagesordnungspunkt 22 „Entwicklung der Unterhaltungskosten im Hoch- und Tiefbaubereich“ wird im öffentlichen Teil der Sitzung behandelt.
3. Der Tagesordnungspunkt 6 „Reduzierung der Anzahl der Ausschüsse der Stadt Übach-Palenberg“ wird bis zur Novembersitzung zurückgestellt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

Stadtverordneter **G. Gudduschat** erklärte, dass die CDU-Fraktion am Ende der öffentlichen Sitzung eine Anfrage an die Verwaltung richten wolle.

Stadtverordneter **Weißborn** erklärte, dass die SPD-Fraktion ebenfalls am Ende der öffentlichen Sitzung eine Anfrage an die Verwaltung richten wolle.

A) Öffentliche Sitzung

1. **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung 05.07.2012**
-

Beschluss:

Die Niederschrift der Sitzung des Rates vom 05.07.2012 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

2. **Bericht über die Ausführung der Beschlüsse des Rates vom 02.02.2012 aus öffentlicher Sitzung**
-

Der Bericht über die Ausführung der Beschlüsse des Rates vom 02.02.2012 aus öffentlicher Sitzung wurde ohne Fragen und ohne Widerspruch zur Kenntnis genommen.

3. **"Demografisches Stadtentwicklungsprogramm" mit "Leitbildvorschlag"**
-

Die Power-Point-Präsentation zu dem von Herrn Hermann gehaltenen Vortrag ist als Anlage der Niederschrift beigelegt.

Beschluss:

Die Ausführungen werden zur Kenntnis genommen. Ein Beschluss über den Leitbildvorschlag wird nach Beratung der Angelegenheit im Ausschuss für Stadtentwicklung, Infrastruktur und Marketing gefasst.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

4. Aufwandsentschädigung für Stadtverordnete gem. § 45 Abs. 4 GO NRW

Beschluss:

Die Gewährung der Aufwandsentschädigung für die Ratsmitglieder wird auf Variante b (monatliche Pauschale und Sitzungsgeld gem. § 1 Abs. 1 Buchstabe b EntschVO) umgestellt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

**5. 11. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Übach-Palenberg
hier: Umstellung der Aufwandsentschädigung für die Ratsmitglieder**

Beschluss:

Die in der Anlage beigefügte Satzung zur 11. Änderung der Hauptsatzung vom 04.05.1998 wird beschlossen (die Anlage ist Bestandteil der Sitzungsunterlagen und in der Urschriftensammlung enthalten).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

6. Reduzierung der Anzahl der Ausschüsse der Stadt Übach-Palenberg

Der Tagesordnungspunkt wurde bereits zu Beginn der Sitzung zurückgestellt.

7. Ausschreibung der Stelle des Ersten Stadtbeigeordneten

Beschluss:

Für die neu zu besetzende Stelle des Ersten Stadtbeigeordneten wird folgende Anzeige in den Zeitungen des Zeitungsverlages Aachen und der Rheinischen Post (Regionalausgabe) veröffentlicht.

„Die Stadt Übach-Palenberg, Kreis Heinsberg hat zum 01.01.2013 die Stelle

der/des

Ersten Stadtbeigeordneten

zu besetzen.

Das ausführliche Stellenangebot mit allen Informationen (Anforderungen, Aufgabenschwerpunkte etc.) finden Sie auf unserer Internetseite www.uebach-palenberg.de unter der Rubrik „Rathaus“ > „Stadtverwaltung“ > „Stellenausschreibungen“. Telefonische Auskünfte erteilt Herr Bürgermeister W. Jungnitsch unter 02451/979-0. Bewerbungsschluss ist der 31.10.2012.“

Die komplette Stellenausschreibung wird auf der Internetseite der Stadt Übach-Palenberg unter der o.a. Rubrik sowie auf den Internetplattformen Interamt.de und bund.de veröffentlicht und lautet wie folgt:

Bei der Stadt Übach-Palenberg

ist zum 01.01.2013 die Stelle der/des

Ersten Stadtbeigeordneten

zu besetzen.

Die/der Erste Stadtbeigeordnete wird gleichzeitig zum allgemeinen Vertreter des Bürgermeisters bestellt und ist Mitglied des Verwaltungsvorstandes. Die Ernennung erfolgt in das Beamtenverhältnis auf Zeit für die Dauer der Wahlzeit von acht Jahren (kommunale Wahlbeamtin/kommunaler Wahlbeamter).

Dienstbezüge werden nach Besoldungsgruppe A 15/A 16 BBesG gewährt. Daneben wird eine Aufwandsentschädigung nach den Vorschriften der Eingruppierungsverordnung NRW gewährt.

Der Geschäftskreis des Dezernates umfasst Aufgaben aus den Bereichen Sicherheit, Ordnung, Feuerschutz, Bürgerdienste, Familie, Soziales, Bildung und Integration. Diese Stellenausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt einer abweichenden Geschäftsverteilung.

Neben der Erfüllung der persönlichen Voraussetzungen nach dem Landesbeamtengesetz NRW muss die Bewerberin/der Bewerber gemäß § 71 Abs. 3 GO NRW die für das Amt erforderlichen fachlichen Voraussetzungen erfüllen und eine ausreichende Erfahrung für dieses Amt nachweisen und mindestens die Befähigung für die Laufbahn des gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienstes oder einen vergleichbaren anerkannten Bildungsabschluss besitzen.

Die Stadt Übach-Palenberg sucht eine engagierte und verantwortungsbewusste Führungspersönlichkeit mit einem fundierten Fachwissen und einschlägigen Erfahrungen in den Fachgebieten, die den Aufgabenbereich darstellen. Eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den politischen Gremien und der Bürgerschaft Übach-Palengbergs sowie sonstigen Institutionen und Behörden wird vorausge-

setzt.

Von den Bewerberinnen/Bewerbern wird erwartet, dass sie ihren Hauptwohnsitz in Übach-Palenberg haben oder in Zukunft nehmen.

Die Auswahlentscheidung erfolgt unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes. Ebenso wird den Bestimmungen des Landesgleichstellungsgesetzes und des Schwerbehindertenrechts Rechnung getragen.

Bewerbungsunterlagen sind bis zum 31.10.2012 an

**Stadt Übach-Palenberg
Der Bürgermeister
Rathausplatz 4
52531 Übach-Palenberg**

zu senden.

Abstimmungsergebnis:

**18 Ja-Stimmen
1 Nein-Stimme
10 Enthaltungen**

- 8. Kunst- und Kulturpreis der Stadt Übach-Palenberg 2013
hier: Bestellung neuer Mitglieder in die Auswahlkommission zur Verleihung
des Kunst- und Kulturpreises**
-

Seitens der CDU-Fraktion wurden folgende Personen vorgeschlagen: Oliver Walther, Hanns-Paul Jouck, Hedi Klee.

Seitens der SPD-Fraktion wurde Norma Kuhlmei vorgeschlagen.

Stadtverordnete **Kuhlmei** beantragte zunächst geheime Wahl, zog diesen Antrag anschließend jedoch zurück. Ebenso zog die SPD-Fraktion ihren Wahlvorschlag zurück.

Beschluss:

Folgende Personen werden in die Auswahlkommission berufen:

- 1. Herr Oliver Walther**
- 2. Herr Hanns-Paul Jouck**
- 3. Frau Hedi Klee**

Abstimmungsergebnis:

**16 Ja- Stimmen
12 Enthaltungen**

9. Haushaltssanierungsplan 2012

Beschluss:

1. Der auf Grundlage der Prüfungen aktualisierte Haushaltssanierungsplan 2012 incl. seiner Anlagen wird unter Berücksichtigung der Änderungen, die als Tischvorlage verteilt wurden (die Seiten 9, 10, 12 bis 15, 54 bis 63, 241, 242 und 244 des Haushaltssanierungsplanes als Bestandteil der Sitzungsunterlagen müssen entsprechend ausgetauscht werden und sind in ihrer Neufassung als Anlage der Niederschrift beigefügt) beschlossen.
2. Die sich aus 1. ergebenden Änderungen wirken sich auf die §§ 1 und 4 der Haushaltssatzung aus. Zudem ist der Inhalt der Haushaltssatzung gem. Genehmigungsverfügung vom 27.08.2012 der Bezirksregierung Köln um den § 7 zu erweitern.
Die aktualisierte Haushaltssatzung wird ebenfalls beschlossen (die aktualisierte Haushaltssatzung ist Bestandteil der Sitzungsunterlagen und in der Urschriftensammlung enthalten).

Abstimmungsergebnis:

17 Ja-Stimmen
11 Nein-Stimmen

10. Forstwirtschaftsplan 2013

Beschluss:

Der Forstwirtschaftsplan für das Jahr 2013 wird zustimmend zur Kenntnis genommen (der Forstwirtschaftsplan ist Bestandteil der Sitzungsunterlagen und in der Urschriftensammlung enthalten).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

11. Aufhebung der Satzung zur Abänderung der Fristen bei der Dichtheitsprüfung

Beschluss:

Die als Anlage beigefügte Satzung wird beschlossen (die Satzung ist Bestandteil der Sitzungsunterlagen und in der Urschriftensammlung enthalten).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

12. **Änderungssatzung der Stadt Übach-Palenberg über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage (Entwässerungssatzung) vom 20.12.1995 in der zurzeit gültigen Fassung**
-

Beschluss:

Die als Anlage beigefügte Änderungssatzung wird beschlossen (die Änderungssatzung ist Bestandteil der Sitzungsunterlagen und in der Urschriftensammlung enthalten).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

13. **Antrag der SPD-Fraktion gem. § 5 GeschO vom 23.07.2012 betr. Bank hinter der Beethovenstraße und Baumschnitt**
-

Beschluss:

Der Bürgermeister wird beauftragt, die Bank am nordöstlichen Zugang zum Schulzentrum (rückwärtig zu den Grundstücken entlang der Beethovenstraße) zu entfernen bzw. hin zur Grünanlage zu versetzen.

Gleichfalls sollen die hohen Bäume entlang der Grundstücksgrenze entsprechend einer verwaltungsseitigen Zusage gestutzt werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

14. **Antrag der SPD-Fraktion gem. § 5 GeschO vom 23.07.2012 betr. Verkehrsmessung in der Otto-von-Hubach-Straße**
-

Beschluss:

Der Bürgermeister wird beauftragt, umgehend Verkehrsmessungen an der Otto-von-Hubach-Straße, in Höhe der Häuser 17-19 und an der Weinbergstraße durchzuführen und diese in der nächsten Sitzung des zuständigen Ausschusses vorzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

22. **Entwicklung der Unterhaltungskosten im Hoch- und Tiefbaubereich**
-

Zu dem vorliegenden Bericht und den Ausführungen in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 12.09.2012 ergaben sich seitens der Ratsmitglieder keine weiteren Fragen oder Anmerkungen.

15. Erweiterungen zur Tagesordnung

15.1 32. Bürgerempfang 2013 hier: Bestellung neuer Mitglieder in die Auswahlkommission zur Verleihung der Ehrennadel der Stadt Übach-Palenberg

Beschluss:

Folgende weitere Person wird in die Auswahlkommission berufen:

Frau Melanie Schaffrath

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

(In der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 12.09.2012 wurde bereits Herr Anton Crampen in die Auswahlkommission berufen.)

15.2 Resolution an den Landtag NRW zur Dichtheitsprüfung gem. § 61a des Landeswassergesetzes

Beschluss:

Der Beschluss des Haupt- und Finanzausschusses vom 12.09.2012 eine Resolution an den Landtag NRW mit folgendem Inhalt zu richten:

„Der Rat der Stadt Übach-Palenberg schließt sich der Auffassung zahlreicher anderer Kommunen in NRW an und fordert den Landtag von Nordrhein-Westfalen auf, die nach § 61 a des Landeswassergesetzes (LWG) bestehende Pflicht zur Dichtheitsprüfung/ Funktionsprüfung von bestehenden privaten Abwasserleitungen aufzuheben bzw. auszusetzen bis eine bundeseinheitliche gesetzliche Regelung getroffen wird.“

wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

16. Bericht und Mitteilungen des Bürgermeisters

Bürgermeister Jungnitsch teilte mit, dass mit der Einrichtung einer OGS an der KGS Übach nun begonnen werden könne. Die Investitionskosten seitens der Stadt in Höhe von 32.000 € seien vollständig durch Sponsorengelder gedeckt. Die Kreissparkasse Heinsberg und der Lions-Club Übach-Palenberg spenden jeweils die Hälfte des genannten Betrages. Beiden gelte sein herzlichster Dank, ebenso

dem Staatssekretär Prof. Klaus Schäfer, der sich sehr für die Errichtung der OGS eingesetzt habe.

- - - - -

Weiterhin teilte **Bürgermeister Jungnitsch** mit, dass Stadtverordneter Mlaker aus der SPD-Fraktion ausgetreten sei.

17. Bericht des Kämmerers zur Finanzlage der Stadt Übach-Palenberg

Insoweit wird auf die Anlage zur Niederschrift verwiesen.

Die von **Bürgermeister Jungnitsch** angesprochene Modellrechnung zum Gemeindefinanzierungsgesetz ist ebenfalls als Anlage der Niederschrift beigelegt.

18. Einwohnerfragestunde

Von Seiten der Einwohner wurden keine Fragen an die Verwaltung gerichtet.

Anfragen

Anfrage der CDU-Fraktion:

Stadtverordneter **G. Gudduschat** erklärte, der Kreisverkehr auf der Merksteiner Straße befinde sich in einem schlechten Zustand und fragte nach den Gründen hierfür.

Da Bündnis 90/ Die Grünen die Patenschaft für den Kreisverkehr übernommen haben, gab **Bürgermeister Jungnitsch** das Wort an Stadtverordneten **Rißmayer**.

Stadtverordneter **Rißmayer** erklärte, leider habe sich die Gestaltung des Kreisverkehrs zum einen durch die hierfür abzuschließenden vertraglichen Vereinbarungen und zum anderen durch die Witterungsbedingungen verzögert, so dass man mit den geplanten Maßnahmen noch nicht beginnen konnte. Am kommenden Samstag solle jedoch das geplante Denkmal (ein Stück Schacht zur Erinnerung an die Bergbauzeit) aufgebaut werden. Die Aussaat der Pflanzen könne laut Aussage des Gärtners aufgrund der zu berücksichtigenden Pflanzzeiten allerdings erst Mitte Oktober erfolgen.

Anfrage der SPD-Fraktion:

Stadtverordneter **Overländer** fragte nach einer Übersicht der derzeit laufenden Streitverfahren und nach dem jeweiligen Stand der Verfahren.

Bürgermeister Jungnitsch erklärte, er werde die Anfrage schriftlich beantworten.

Um 19.59 Uhr schloss **Bürgermeister Jungnitsch** die öffentliche Sitzung und setzte eine Pause von 5 Minuten an.

Nach Wiederherstellung der Öffentlichkeit schloss **Bürgermeister Jungnitsch** um 20.45 Uhr die Sitzung.

Jungnitsch
Bürgermeister

Schade
Schriftführerin